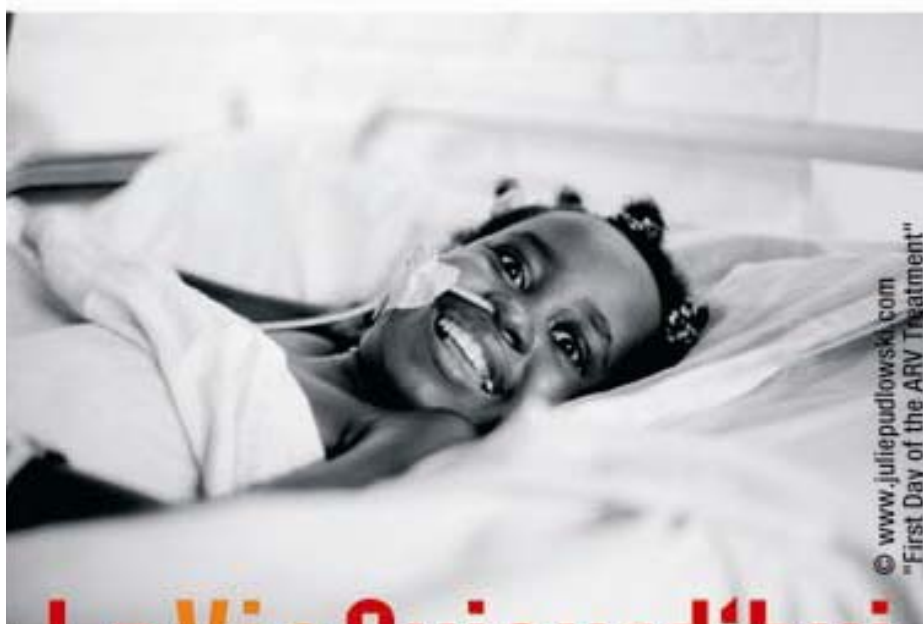


DOSSIER DE PRESSE

REMISE DES PRIX AUX LAUREATS ONE VISION 2006



La Vie Aujourd'hui

28 Juin 2006



Bristol-Myers Squibb



SOMMAIRE

-
- **Communiqué de presse**

 - **Le Jury européen “One Vision” 2006**

 - **Les photographies récompensées**

 - **Autour de l’initiative “One Vision”**

 - **VIH et Sida en Europe**

 - **Bristol-Myers Squibb : un engagement global contre le VIH et le Sida**





COMMUNIQUE DE PRESSE

Le concours européen de photographie «One Vision2006» véhicule un message de progrès et d'espoir face à la stigmatisation dont sont encore trop souvent victimes les personnes séropositives

Parrainé par Bristol-Myers Squibb, « One Vision » va permettre de récolter des fonds au profit des associations de patients en Europe

Cérémonie de remise des prix du concours de photographie One Vision 2006

Londres, le 28 juin 2006 – Des représentants d'organisations de lutte contre le sida, des personnalités du monde de la photographie et des médias internationaux sont réunis aujourd'hui à Londres pour annoncer les noms des gagnants du troisième concours européen annuel de photographie « One Vision », une initiative parrainée par Bristol-Myers Squibb.

En dirigeant leurs objectifs sur le VIH et le sida, des photographes de toute l'Europe, professionnels et amateurs, étaient invités à contribuer à la lutte contre la stigmatisation et la discrimination ressentie par ceux qui souffrent de la maladie.

« Bien que l'apparition de traitements plus performants soit accompagnée d'une amélioration de la santé et de la qualité de vie des personnes atteintes par le VIH en Europe, la stigmatisation et la discrimination associées au virus n'ont pas cessé, et cela les empêche souvent d'envisager ouvertement leur prise en charge médicale », a déclaré Deborah Jack, directrice générale de National AIDS Trust, avant d'ajouter : « Les images sont souvent plus éloquentes que les mots pour dépeindre l'attitude des gens et nous espérons que les images fortes et positives que le concours One Vision aura inspirées contribueront à briser les préjugés et les stéréotypes encore existants ».

Selon l'ONUSIDA, la stigmatisation et la discrimination associées au VIH se sont révélées être l'un des plus grands obstacles à la prévention contre le VIH. L'objectif de l'initiative One Vision est notamment d'augmenter la prise de conscience générale des risques liés à la maladie et le concours a généré un nombre croissant d'images de qualité qui décrivent la façon dont les personnes touchées par le VIH et le sida mènent leur vie aujourd'hui. Pour sa 3^{ème} édition ; le nombre de participants au concours « One Vision » 2006 a plus que doublé par rapport à l'année dernière, avec plus de 1 300 photographies reçues de 25 pays.

Cette année, Eveline d'Hanens, originaire de Belgique, est la gagnante du premier prix européen dans la catégorie « professionnels » avec son cliché « Receiving treatment » et l'Italienne Stefania Scamardi Fortuna a remporté le premier prix européen dans la catégorie « amateurs » avec « Lola en contraluz ».



La Vie Aujourd'hui

Les seconds prix au niveau européen récompensent le photographe professionnel Luis Quintanal Cabriaes avec « Shadow of Happiness » et la photographe amateur non-professionnelle Michelle Brown avec « Mother-to-Child Transmission ».

Un prix spécial a également été attribué à l'artiste qui a le mieux souligné et illustré le thème international de la Journée mondiale du SIDA 2005 « Stop Sida. Keep the Promise » (*Stop au Sida. Tenir sa promesse*), l'Allemand Raphael T. Deinert, avec « Helping Hands ».

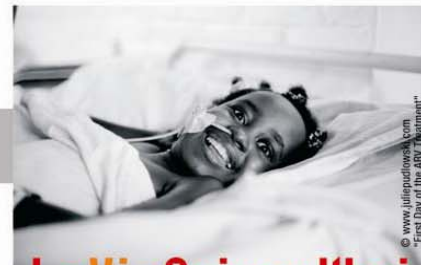
Du côté français, le prix « One Vision » 2006 récompense Isabelle Bouvier-Whittaker pour sa photographie intitulée « Love, love, love » dans la catégorie amateurs.

Isabelle Bouvier-Whittaker explique la genèse de cette photo : « J'ai pris cette photo dans le centre ville de Manchester un jour d'été. J'ai surpris ce couple s'embrassant passionnément devant une vitrine de grand magasin et ma présence ne les a pas du tout dérangés. Je vis dans le Golfe Persique alors, quand je rentre en Europe pour me ressourcer, des scènes comme celle-ci me rappellent combien il est bon de pouvoir s'aimer en public, sans tabous ni interdits, marié ou non. C'est dans un contexte de liberté, de tolérance, et d'ouverture d'esprit que la vie aujourd'hui peut être plus belle que celle d'hier. »

Philippe Sevestre est le second gagnant français dans la catégorie professionnels avec son cliché « Christophe, malade du sida chez lui » qu'il commente : « J'ai rencontré Christophe Roux à Lusignan en 1983, il était alors un très jeune agent de photographes à Paris. Mylène, sa meilleure amie, est devenue quelques années plus tard ma compagne et Christophe un ami intime. Séropositif, le choc de la mort de sa mère il y a onze ans a été le facteur déclencheur de la maladie. Grâce aux nouveaux traitements, à des séjours en maison de repos, à l'aide psychologique qu'il a trouvée auprès d'amis chez AIDES, à sa formidable énergie vitale, Christophe a pu vivre chez lui, même très affaibli. Le jour des prises de vue, il était comme toujours bouillonnant de projets, heureux de nous montrer ses carnets de dessins et essayait de faire publier un recueil de ses textes. Je découvrais son appartement et toute sa vie était là, punaisée sur les murs, pour qu'elle ne s'échappe. Par pudeur, Christophe n'avait jamais fait grand cas de sa maladie, ce jour-là, c'est pourtant de la stupeur qui s'est figée dans son regard. Sur son répondeur, nos vœux pour 2006 qui commençaient sont restés vains. Christophe est décédé au tout début de l'année, épuisé par la maladie, chez lui. »

Au total, 17 photographes de 8 pays européens ont été primés par le Jury. « Les gagnants ont non seulement un mérite artistique et un point de vue créatif, mais ils ont également apporté au thème One Vision de cette année, « La vie aujourd'hui », un message d'espoir, une perspective d'avenir, une énergie. C'était un vrai bonheur ». a déclaré Robert Taylor, président du jury européen pour 2006,

« La photographie est un outil exceptionnel pour nous rappeler que la souffrance de 45 millions de personnes atteintes par le VIH dans le monde implique celle d'un nombre de personnes bien plus important encore. Chacune de ces personnes, de même que son histoire, est unique. C'est pourquoi One Vision est l'occasion rêvée pour les photographes professionnels ou amateurs d'utiliser leur créativité pour raconter l'histoire de ces gens et pour contribuer à la lutte contre la stigmatisation qui reste associée aux personnes vivant avec la maladie », a affirmé Judy Pudlowski, gagnante du concours One Vision 2005.



Michael Williams, vice-président de la Division Virologie de Bristol-Myers Squibb, a pour sa part souligné : « One Vision permet aux personnes concernées par le VIH d'envoyer le message que ceux qui sont touchés par le VIH et le SIDA devraient vivre pleinement leur vie sans avoir à subir de stigmatisation ou de discrimination. Il reste encore beaucoup à faire pour combattre cette maladie et nous continuerons notre action, à travers la recherche et le développement de traitements innovants en apportant notre soutien aux institutions médicales en Afrique et en améliorant l'accès aux médicaments ».

L'initiative One Vision est soutenue par des associations de personnes touchées par le VIH et le sida de tous les pays participants. En France, le concours est soutenu par AIDES et le Magazine PHOTO.

Pour plus d'information sur One Vision, visitez www.onevision2006.org

Contact presse

Bristol-Myers Squibb

Annie Simond

Directeur Associé Communication Externe

Tél : 01 58 83 65 66

Fax : 01 58 83 66 06

Email: annie.simond@bms.com

Ruder Finn

Marina Rosoff

Directeur Conseil Ruderfinn

Tél : 01 56 81 15 03

Fax : 01 43 25 06 06

mrosoff@ruderfinn.fr



LE JURY EUROPÉEN « ONE VISION » 2006

Cette année, le jury du concours 2006 était composé de professionnels de la photographie, de spécialistes dans la lutte contre le VIH et le sida et de représentants d'associations de patients de plusieurs pays européens.

Cette diversité des membres du jury a permis une sélection de photos basée non seulement sur leur mérite artistique et créatif, mais aussi sur la façon dont elles mettent en lumière les notions de progrès et d'espoir dans la vie quotidienne des patients séropositifs.



Le jury européen a été, pour la troisième année consécutive, présidé par **Robert Taylor**, photographe de renom résidant au Royaume-Uni.

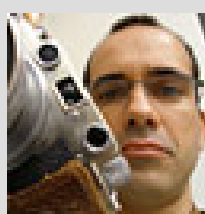
Robert Taylor
Président du Jury Européen



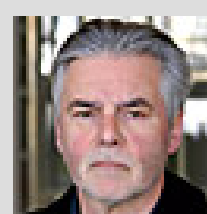
Carlo Gargiulo, M.D.
Juge, Italie



Juan Pedro Valentín
Juge, Espagne



Bruno Rascão
Juge, Portugal



Alain Sayag
Juge, France

Pour plus d'informations sur les membres du jury, veuillez consulter le site Web :
www.onevision2006.org



LES PHOTOS RECOMPENSEES

Commentaires des lauréats français et de Robert Taylor, Président du Jury

Prix dans la catégorie « Non-professionnel »



© Isabelle Bouvier – Love, love, love

« J'ai pris cette photo dans le centre ville de Manchester un jour d'été. J'ai surpris ce couple s'embrassant passionnément devant une vitrine de grand magasin et ma présence ne les a pas du tout dérangé. Je vis dans le Golfe Persique alors, quand je rentre en Europe pour me ressourcer, des scènes comme celle-ci me rappellent combien il est bon de pouvoir s'aimer en public, sans tabous ni interdits, marié ou non. C'est dans un contexte de liberté, de tolérance, et d'ouverture d'esprit que la vie aujourd'hui peut être plus belle que celle d'hier. »

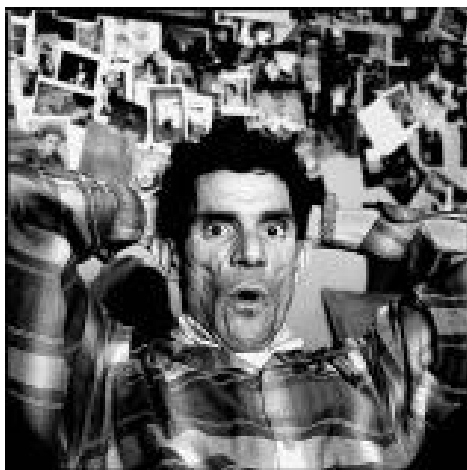
Isabelle Bouvier

A noter ici une grande expressivité. La liberté, la passion et la tolérance, si importantes dans la vie et notamment pour faire face au défi quotidien de vivre avec le Sida.

Robert Taylor



Prix dans la catégorie « Professionnel »



© Philippe Sevestre – Christophe, malade du sida, chez lui

« J'ai rencontré Christophe Roux à Lusignan en 1983, il était alors un très jeune agent de photographes à Paris.

Mylène, sa meilleure amie, est devenue quelques années plus tard ma compagne et Christophe un ami intime.

Le choc de la mort de sa mère il y a onze ans a été le facteur déclencheur de sa maladie. Grâce aux nouveaux traitements, à des séjours en maison de repos, à l'aide psychologique qu'il a trouvée auprès d'amis chez AIDES, à sa formidable énergie vitale, Christophe a pu vivre chez lui, même très diminué.

Le jour des prises de vue, il était comme toujours bouillonnant de projets, heureux de nous montrer ses carnets de dessins et essayait de faire publier un recueil de ses textes.

Je découvrais son appartement et toute sa vie était là, punaisée sur les murs, pour qu'elle ne s'échappe. Par pudeur, Christophe n'avait jamais fait grand cas de sa maladie, ce jour-là, c'est pourtant de la stupeur qui s'est figée dans son regard.

Sur son répondeur, nos vœux pour 2006 qui commençait sont restés vains.

Christophe est décédé au tout début de l'année, épuisé par la maladie, chez lui. »

Philippe Sevestre

« Cette photo à la fois surprenante et singulière reflète à sa manière le thème de cette année. La composition originale de la photo nous a beaucoup plu car elle donne l'impression que les éléments se fondent les uns dans les autres. »

Robert Taylor



AUTOUR DE L'INITIATIVE « ONE VISION »

Bristol-Myers est leader dans le développement de médicaments destinés au traitement du VIH et du sida. De plus, Bristol-Myers Squibb est conscient de sa responsabilité sociale envers tous les gens infectés et affectés par le virus et la maladie. Afin d'aider les personnes qui vivent avec le VIH et le sida, le groupe a lancé plusieurs initiatives ambitieuses, dont One Vision.

Qu'est-ce que One Vision ?

Bien souvent, les mots « VIH » ou « SIDA » évoquent en premier lieu des images, dures et empreintes de désespoir, du continent africain, le plus gravement touché par ce fléau. Si cette tendance reflète une réalité, le fait d'associer le sida à l'Afrique nous permet trop facilement de nous mettre des œillères et de faire abstraction du problème.

Rien de plus faux d'ailleurs : l'épidémie du sida est loin d'avoir disparu en Europe. De nombreuses personnes sont affectées ou infectées et continuent à subir la stigmatisation et la discrimination associées au virus.

Dans le but d'attirer l'attention du public sur un problème de santé si grave et de souligner la réalité humaine de la maladie, One Vision a, au cours des trois dernières années, fait appel à des photographes européens, amateurs ou professionnels afin qu'ils contribuent à donner une nouvelle image de la vie des personnes séropositives à travers la photographie.

Le thème

L'édition 2006 du concours européen de photographie One Vision a invité des photographes de toute l'Europe, amateurs et professionnels, à montrer leur solidarité envers les victimes du VIH/SIDA. Cette année, le jury européen a cherché des images qui véhiculent le message qu'en dépit de l'impact que peut avoir le VIH ou le sida sur une vie, il est toujours possible de vivre chaque jour pleinement. C'est pourquoi en 2006 le thème est : « La vie aujourd'hui ».

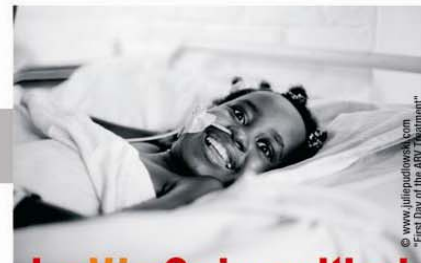
Les objectifs du concours sont restés les mêmes :

- lutter contre la stigmatisation et la discrimination associées aux personnes infectées ou affectées par le VIH ou le sida en Europe,
- verser des fonds aux associations de patients luttant contre le VIH et le sida en Europe.

Pays participants et prix à gagner

Des citoyens de tous les pays de l'Union européenne ont pu participer au concours européen de photographie One Vision.

Ils se divisent en deux catégories : les photographes professionnels et non-professionnels. Les premiers et deuxièmes prix, de 5 000 euros et de 2 000 euros respectivement, ont été décernés au niveau européen.



Au niveau national, des prix de 1 000 euros ont été attribués en Autriche, en France, en Allemagne, en Grèce, en Italie, au Portugal, en Espagne et au Royaume-Uni. Un prix spécial de 3 000 euros a également été décerné à la photographie illustrant le mieux le thème de l'ONUSIDA 2006 « Stop SIDA. Keep the Promise » (*Stop au SIDA. Tenir sa promesse*).

Informations générales sur le concours

Date de lancement : jeudi 1^{er} décembre 2005 – Journée mondiale de lutte contre le SIDA
Date de clôture : mercredi 15 mars 2006

Nombre d'inscrits en 2006 : 1 130 (contre 556 en 2005), soit plus de 100 %
Nombre de photos reçues en 2006 : 1 365 (678 en 2005), soit plus de 100 %

Des photographes issus de 25 pays ont pris part à la compétition : Autriche, Belgique, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède et Royaume-Uni.

Bénéficiaires en 2006



Fundación F.I.T.



UK Coalition of People Living with HIV & AIDS

Sponsors et soutiens de One Vision en 2006

PHOTO

Photo Magazine est considéré comme une référence dans le milieu de la photographie depuis plus de 30 ans. Vendu dans plus de 70 pays, le magazine présente quelques unes des plus belles et des plus artistiques photographies du monde entier.



VIH ET SIDA EN EUROPE

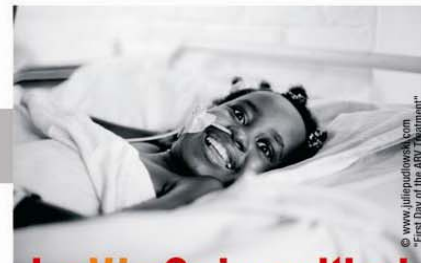
En 2005, plus de 4 millions de personnes ont été infectées par le VIH. Au niveau mondial, le nombre de personnes touchées par le virus continue d'augmenter, et frôle désormais les 40 millions, presque le double par rapport à 1995. L'année dernière, 2,8 millions de personnes ont succombé à des maladies liées au sida, dont 500 000 enfants de moins de 15 ans. Cela porte le nombre total de victimes du sida à près de 25 millions depuis l'identification des premiers cas en 1981.

L'étendue et l'impact de cette épidémie varient selon les endroits : certains pays sont plus touchés que d'autres et à l'intérieur d'un même pays, le degré d'infection connaît souvent d'importantes variations en fonction des régions, des états ou des quartiers. L'idée qu'il faut multiplier et augmenter les efforts de prévention dans le cadre d'un programme global impliquant à la fois une plus grande compréhension, plus de médicaments et plus de soins afin de devancer le fléau est de plus en plus reconnue.

Europe occidentale et centrale

Plus d'un demi-million de personnes vivent avec le VIH en Europe de l'Ouest, et ce nombre ne cesse de croître. La tendance actuelle consiste en une augmentation constante de la proportion de nouveaux diagnostics d'infection à VIH dus à des rapports hétérosexuels à risque, ainsi qu'en une augmentation de la proportion de femmes parmi les nouveaux cas. Dans les 18 pays d'Europe occidentale ayant présenté des chiffres sur le VIH en 2004, les femmes représentaient 35% du total des diagnostics, contre 29% en l'an 2000. Le nombre de nouveaux cas dus à des relations sexuelles entre hommes, autrefois premier facteur de transmission en Europe de l'Ouest, a diminué et ne représente plus qu'un quart environ des nouvelles infections à VIH. L'existence d'épidémies de maladies sexuellement transmissibles de longue durée dans plusieurs grandes villes d'Europe occidentale reflète cependant une résurgence des comportements sexuels à risque, en particulier chez les jeunes mais également chez les hommes homosexuels.

En Europe centrale, les épidémies ont été contenues, et leurs effets sont restés mineurs, la Pologne et la Turquie constituant plus de la moitié des nouveaux cas de VIH enregistrés chaque année. En Pologne, les rapports sexuels non-protégés – qu'ils soient hétérosexuels ou homosexuels – ont supplanté la consommation de drogues injectables et sont devenus le premier mode de transmission du VIH, les femmes représentant à présent plus de 20% du nombre de Polonais touchés par le virus. Dans l'ensemble, en Europe centrale, environ la moitié des cas dont le mode de transmission a pu être identifié étaient dus à des rapports hétérosexuels non-protégés en 2004.



La Vie Aujourd'hui

Europe de l'Est

La progression de l'épidémie de sida que connaît actuellement l'Europe de l'Est est l'une des plus fortes du monde. Dans plusieurs pays, les caractéristiques des épidémies sont en train de changer, la voie sexuelle étant de plus en plus à l'origine des nouveaux cas de VIH. En 2004, 30% ou plus du total des nouvelles infections à VIH enregistrées au Kazakhstan et en Ukraine et au moins 45% de celles détectées au Bélarus et en République de Moldavie étaient dues à des rapports sexuels non-protégés. De plus en plus de femmes sont infectées, beaucoup à cause de partenaires masculins contaminés par injection de drogues.

Les personnes infectées par le VIH dans cette région du monde se concentrent principalement dans deux pays : dans la Fédération de Russie et en Ukraine. L'épidémie continue d'augmenter dans ce dernier alors que la Fédération de Russie subit l'épidémie la plus étendue de toute l'Europe. A la fin 2004, on comptait environ 300 000 cas officiels de VIH dans ce pays depuis le début de l'épidémie, bien qu'on estime que ce nombre est bien plus élevé en réalité. Ce sont les jeunes qui payent les frais des nouvelles infections : chaque année, plus des trois quarts des nouveaux diagnostics concernent des personnes de 15 à 29 ans. Les deux fléaux ont atteint le stade où ils constituent de véritables défis en matière de prévention à grande échelle, de traitement et de soins.

Source: www.UNAIDS.org



La Vie Aujourd'hui

BRISTOL-MYERS SQUIBB : UN ENGAGEMENT GLOBAL CONTRE LE VIH ET LE SIDA

Bristol-Myers Squibb entreprise du médicament engagée dans la lutte contre le sida depuis de nombreuses années, travaille non seulement depuis des années, sur la recherche de nouveaux traitements, mais aussi sur l'éducation des patients et la formation des acteurs de santé. Le Groupe collabore avec les gouvernements, les institutions médicales et les organisations non gouvernementales, pour faire bénéficier le patient de toute l'étendu de son expertise dans le domaine du VIH et du sida.

C'est dans cet esprit que Bristol-Myers Squibb a lancé le 1^{er} décembre 2003, à l'occasion de la journée mondiale du sida, "One Vision", premier concours européen de photographies dans le domaine du VIH et du sida. Ce concours a été reconduit le 1^{er} décembre 2004 et 2005. Son objectif est de contribuer à lutter contre la stigmatisation encore trop souvent associé au VIH et de récolter des Fonds pour les associations de patients en Europe.

Bristol-Myers Squibb et la lutte contre le VIH et le sida

Dès 1984, ses équipes de recherche ont commencé à travailler sur le développement d'antirétroviraux. Depuis près de vingt ans, Bristol-Myers Squibb, s'investit non seulement dans la recherche de thérapeutiques efficaces, mais aussi dans tous les domaines qui concourent à combattre le VIH : prévention, information et formation, aide aux associations, accès aux soins et lutte contre la pandémie de sida en Afrique.

Rechercher et Développer de nouvelles thérapeutiques

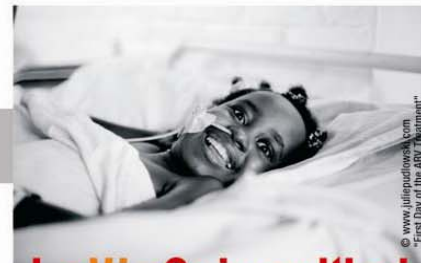
Dans le sida, comme dans d'autres pathologies, la démarche de Bristol-Myers Squibb est d'abord une démarche scientifique. C'est dans son domaine d'expertise, celui de la Recherche et du Développement de nouveaux médicaments, que sa mobilisation est prioritaire.

Le développement permanent de nouvelles molécules et l'amélioration de formes déjà existantes, dans la perspective de faciliter la vie des patients demeurent une préoccupation majeure des équipes de recherche.

Bristol-Myers Squibb propose aujourd'hui une gamme significative de médicaments contre le sida et a mis sur le marché la première antiprotéase en une prise par jour.

Favoriser l'accès aux soins dans les pays en voie de développement

Bristol-Myers Squibb est également fortement impliqué dans des programmes destinés à combattre la maladie et à apporter les bénéfices de ses recherches aux patients infectés par le VIH dans le monde, et en particulier en Afrique, une des régions les plus affectées par le sida .



Bristol-Myers Squibb est ainsi l'un des plus importants contributeurs de la lutte contre le sida en Afrique. Au printemps 1999, Bristol-Myers Squibb lance le plus important programme jamais initié par une entreprise privée pour lutter contre le sida en Afrique : « Secure the future », en partenariat avec ONUSIDA, les gouvernements de plusieurs pays d'Afrique et de nombreux partenaires : ONG, communautés religieuses, institutions médicales, institutionnels, etc.

Ce programme s'est tout d'abord adressé aux pays d'Afrique Australe les plus touchés par la pandémie, l'Afrique du Sud, le Botswana, la Namibie, le Lesotho et le Swaziland, avant de s'étendre à 4 pays d'Afrique de l'ouest, Sénégal, Côte d'Ivoire, Mali et Burkina Faso. "Secure the Future" a pour objectif principal de développer des moyens innovants et reproductibles pour améliorer la vie et la prise en charge médicale des personnes, essentiellement les femmes et les enfants, atteints par le VIH et le sida, dans un contexte de ressources limitées..

A ce jour, près de 150 millions de dollars ont été engagés dans ce programme pour financer 200 projets.

Bristol-Myers Squibb et le Baylor Collège de médecine de Houston ont annoncé cette année le lancement d'un vaste programme pédiatrique en Afrique.

Un groupe de pédiatres volontaires spécialisés dans le traitement du sida va ainsi être créé et permettre l'envoi sur place de quelque 250 médecins. L'objectif : traiter environ 80 000 enfants dans les cinq prochaines années et former sur place des professionnels de santé.

Bristol-Myers Squibb est par ailleurs un participant actif au programme Access, qui depuis son lancement en mai 2000 a permis d'élargir l'accès aux traitements du VIH et du sida dans les pays en développement. Bristol-Myers Squibb propose ainsi deux de ses médicaments contre le sida à prix coûtant dans les pays d'Afrique Sub-saharienne les plus touchés par la pandémie.

Par la signature d'un accord de transfert de technologie, Bristol-Myers Squibb a accordé à deux fabricants de médicaments génériques des licences exemptes de droits pour la fabrication et la commercialisation de médicament contre le sida, en Afrique Sub-saharienne et en Inde.

C'est donc une démarche globale et ouverte sur le monde que Bristol-Myers Squibb poursuit depuis près de 20 ans dans le domaine du sida, même si sa philosophie reste celle de l'humilité devant l'immensité du problème et l'ampleur des défis à résoudre.